



Naciones Unidas

A/CONF.198/8/Add.1



## **Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo**

**Monterrey (México)  
18 a 22 de marzo de 2002**

Distr.: general  
19 de marzo de 2002  
Español  
Original: inglés

Tema 9 d) del programa

**Serie de sesiones a nivel ministerial: mesas redondas  
a nivel ministerial**

### **Resúmenes de las mesas redondas con la participación de múltiples partes interesadas**

#### **Nota de la Secretaría**

##### **Adición**

#### **Mesa redonda a nivel ministerial A.2 sobre el tema “Asociaciones en la financiación para el desarrollo”**

##### **Martes 19 de marzo de 2002 (por la mañana)**

1. En la mesa redonda se celebró un debate sumamente fructífero sobre las principales cuestiones que se examinan en la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo y sobre el tema “Asociaciones en la financiación para el desarrollo”. A continuación se presenta un resumen de ese debate.

##### **Consideraciones generales**

2. Las consideraciones generales de la mesa redonda fueron las siguientes:
- Los ministros apoyaron enérgicamente el proyecto de Consenso de Monterrey, en particular, las reformas nacionales e internacionales que promueve. El proyecto de Consenso ha puesto la financiación en primer plano del programa internacional;
  - Los ministros prestaron atención especial a la aplicación del proyecto de Consenso de Monterrey. A su juicio, la aplicación rápida y eficaz del proyecto contribuirá decisivamente al crecimiento económico en todo el mundo y a la erradicación de la pobreza;
  - Se observó que para aplicar el consenso se requerirían intensos esfuerzos nacionales e internacionales y que, además de enormes esfuerzos técnicos, también se necesitaría una voluntad política firme y persistente. La participación de los Jefes de Estado y de Gobierno en la Conferencia es auspiciosa para esa voluntad política;



- Se consideró que las asociaciones serían muy importantes. Sin embargo, las asociaciones deben ir acompañadas del sentido de responsabilidad de los países. Ningún asociado, ni un país ni una institución, puede hacer bastante por sí solo. Algunas dimensiones de las asociaciones se consideran fundamentales para el desarrollo. Las asociaciones públicas-privadas serán la base de un crecimiento económico rápido. Las asociaciones entre los países y las organizaciones de desarrollo, así como entre estas últimas, también contribuirán decisivamente al desarrollo sostenible. Las asociaciones entre los organismos de asistencia y las organizaciones no gubernamentales también contribuyen considerablemente a las actividades de desarrollo;
- Los participantes señalaron que los objetivos de desarrollo del milenio eran la fuerza motriz de las gestiones internacionales sin precedentes que se estaban haciendo para movilizar fondos para el desarrollo. En los últimos 30 años se han hecho muchos progresos en los ámbitos de la salud, la educación y otros servicios sociales básicos. A pesar de ello todavía hay demasiados pobres y analfabetos, y los objetivos internacionales de salud y servicios sociales básicos distan de haberse logrado. La situación de los países menos adelantados y los países en desarrollo sin litoral merece atención especial. Deben aplicarse los compromisos contraídos para ayudar a esos países, a otros países en desarrollo y a los países con economías en transición a desarrollarse y a integrarse en la economía mundial;
- Algunos ministros opinaron que el proyecto de Consenso de Monterrey debía haber sido más explícito con respecto al programa social y la financiación de los programas de los sectores sociales. También señalaron que debía abordar el desempleo, prestar más atención al sector no estructurado de la economía y apoyar a los pequeños empresarios. A este respecto, también debe prestarse atención especial a las zonas rurales, donde vive la mayoría de los pobres;
- Un gran número de ministros subrayaron la importancia de la educación para todos, en particular para las niñas y las mujeres. Los cambios positivos requieren la educación en todos los niveles, en particular, la educación primaria universal para los niños y las niñas, como se pide en la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas. Las conclusiones de la Conferencia deben aplicarse teniendo en cuenta los derechos humanos.

### **Principales cuestiones tratadas**

3. Junto con las expresiones de apoyo de todos los ministros al proyecto de Consenso de Monterrey, el debate se centró en algunas cuestiones clave. Hubo acuerdo en que el buen gobierno constituye la base para movilizar recursos nacionales e internacionales en favor de los países en desarrollo. Se señaló que las iniciativas eficaces para erradicar la corrupción eran fundamentales para lograr el buen gobierno en todos los países y que esas iniciativas eran responsabilidad conjunta de los países en desarrollo y los países desarrollados. La asignación de recursos públicos a usos militares restaba fondos a la financiación para el desarrollo. En lo que respecta a los recursos privados internacionales, la inversión extranjera directa se consideró preferible al capital a corto plazo y al crédito más inestable. Muchos participantes señalaron que un mejor acceso de los productos agrícolas a los mercados representaba una contribución importante a la financiación para el desarrollo. Hubo acuerdo en general en que es crucial lograr avances efectivos en la

aplicación de la Declaración Ministerial de Doha, en particular en la liberalización del comercio agrícola. A ese respecto, se subrayó que debían crearse mecanismos para apoyar el funcionamiento eficaz de los pequeños empresarios en una economía mundializada y que había que procurar que los empresarios se beneficiaran de la asistencia internacional. Muchos participantes instaron a que se pusiera rápidamente en práctica la iniciativa ampliada en favor de los países pobres muy endeudados (PPME) y los esfuerzos de los países donantes por aumentar la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) hasta el 0,7% del producto nacional bruto (PNB). Al mismo tiempo, los ministros subrayaron que era preciso mejorar la calidad de la AOD mejorando la coordinación de los esfuerzos de los donantes y las condiciones de la ayuda, desvinculando dicha ayuda y fomentando la capacidad de los países receptores para utilizarla con eficacia. Se indicó que una importante iniciativa internacional para ayudar a los países en desarrollo a aumentar su capacidad en todos los sectores era parte integrante de la asistencia al desarrollo. Los ministros destacaron la importancia de lograr la coherencia y la congruencia de los sistemas monetarios, comerciales y financieros internacionales, así como de las políticas de los países desarrollados, que pueden afectar a las condiciones económicas internacionales que a su vez repercuten en las economías de los países en desarrollo. También subrayaron la importancia de reformar las instituciones de Bretton Woods y de aumentar la participación de los países en desarrollo en la adopción de decisiones económicas.

#### **Propuestas adicionales a las que figuran en el proyecto de Consenso de Monterrey**

4. A continuación se indican las propuestas hechas por varios participantes:
  - Un mayor uso de redes regionales de crédito recíproco entre bancos centrales;
  - Creación de nuevas líneas de crédito de los bancos regionales para préstamos urgentes y para aumentar los préstamos al sector social;
  - Anulación de la deuda de los países que reciben ayuda de la AIF pero no son PPME;
  - Un uso más amplio de canjes de la deuda;
  - Diálogo internacional sobre tributación entre el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos;
  - Los países industrializados deben abrir sus mercados laborales a los trabajadores de países en desarrollo;
  - Establecimiento de criterios internacionales para las asociaciones;
  - Fortalecimiento de diversos centros mundiales de intercambio de información para su utilización por inversionistas nacionales e internacionales;
  - Mejora de la metodología de clasificación del crédito privado.